Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego

****

Materialprüfungsanstalt
Universität Stuttgart
P.O. Box 80 11 40
70511 Stuttgart
Niemcy

MPA MPA STUTTGART
Otto-Graf-Institut
Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart

DAkkS
Deutsche Akkreditierungsstelle
D-PL-11016-01-00

Sprawozdanie z badań

Zleceniodawca:	PPG Deco Polska Spółka z o.o. ul. Kwidzyńska 8 51-416 Wrocław Polska
Nr zamówienia (Klienta):	*/brak wpisu/*
Nr zamówienia (MPA):	**902 1447 000-2 /Whr/Scz**
Obiekt badania:	**„Domalux Professional Poliuretan Aqua 2S Połysk"**
Zastosowana specyfikacja:	DIN V 18032-2:2001-04

Data otrzymania obiektu badania: 22.02.2011 r.

Data badania:	początek 01.03.2011 r.
Data sprawozdania:	21.03.2011 r.
Strona 1 z	3 stron tekstowych
Załączniki:	*/brak wpisu/*
Suplementy:	*/brak wpisu/*
Ogólna liczba stron:	3
Liczba sprawozdań:	1

Wyniki badania dotyczą tylko przebadanych obiektów.
Publikacja niniejszego sprawozdania w całości lub w części jest możliwa tylko za pisemną zgodą MPA Uniwersytetu w Stuttgarcie.
Zgodnie z DIN EN ISO/IEC 17025 akredytowane laboratorium badawcze uznane przez DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH.
Akredytacja ważna dla metod badawczych wymienionych w certyfikatach (Nr rej. D-PL-11016-00)

ANNA PASIKOWSKA-FRENKIEL
TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA ANGIELSKIEGO
NR TP/1215/06

Materialprüfungsanstalt

Universität Stuttgart

Nr zamówienia: 902 1447 000-2

Strona 2 z 3 stron tekstowych

1. Cel badania

Otrzymaliśmy od Państwa zlecenie badania właściwości poślizgowych lakieru podłogowego „**Domalux Professional Poliuretan Aqua 2S Połysk**" na parkiecie zgodnie z normą DIN V 18032-2:2001-04. W dniu 22.02.2011 roku otrzymaliśmy do badania próbkę o wymiarach 0,6 m x 0,2 m.

2. Przebieg badania

Badanie zostało przeprowadzone zgodnie z normą DIN V 18032-2:2001-04.
Zastosowana procedura jest akredytowana zgodnie z normą DIN EN ISO/IEC 17025:2005 (nr rej. DAkkS D-PL-11016-01-09).
Warunki badania: 23-50-2 zgodnie z DIN 50014.

3. Wyniki badania

Uzyskano następujące wyniki badania.

Tabela nr 1: Wyniki badania:

Nr miejsca badania	Współczynnik poślizgu μ
1	0,44
2	0,47
3	0,45
4	0,46
5	0,47

Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart
Pfaffenwaldring 32
70569 Stuttgart (Vaihingen)
USt.-ID-Nr DE 147794196

tel.: +49 (0)711 685-63379 (-63370 sekr.)
fax: +49 (0)711 685-62765
Internet: www.mpa.uni-stuttgart.de

BW-Bank Stuttgart / LBBW
Nr rachunku: 7 871 521 687 BLZ 600 501 01
IBAN: DE51 6005 0101 7871 5216 87
Kod BIC/SWIFT: SOLADESTXXX

ANNA PASIKOWSKA-FRENKIEL TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA ANGIELSKIEGO Nr 10/1215/05

Ann Pasikowska-Frenkiel

Materialprüfungsanstalt

Universität Stuttgart

Nr zamówienia: 902 1447-000-2

Strona 3 z 3 stron tekstowych

4. Ocena

Zgodnie z normą DIN V 18032-2:2001-04 obowiązuje następujący wymóg: μ min. 0,4, μ max 0,6. Badany lakier podłogowy „**Domalux Professional Poliuretan Aqua 2S Połysk**" spełnia ten wymóg na parkiecie.

Opracował
/podpis nieczytelny/
Norbert Schulz
Badający

Zatwierdził i wydał
/podpis nieczytelny/
inż. Rainer Wellhäußer
Zastępca kierownika działu

/okrągła pieczęć Universität Stuttgart z herbem/

****

Niniejszym poświadczam zgodność tłumaczenia z kopią dokumentu w języku angielskim.

Katowice, dnia 2 lipca 2011 roku *Nr Rep. 231/2011*

Tłumacz przysięgły języka angielskiego

Anna Pasikowska-Frenkiel

ANNA PASIKOWSKA-FRENKIEL TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA ANGIELSKIEGO NR TP/1215/06